



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет культуры

Аннотация рабочей программы дисциплины

Язык, культура и межкультурная коммуникация.
(онлайн курс МГУ- открытое образование)

Кафедра библиотековедения и библиографии
Факультет культуры

Образовательная программа бакалавриата
51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность

Профиль подготовки
Библиотекарь-педагог

Форма обучения
заочная

Статус дисциплины:
входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений
(модуль мобильности)

Махачкала 2022

Аннотация рабочей программы дисциплины «Язык, культура и межкультурная коммуникация». (онлайн курс МГУ- открытое образование).

Онлайн-курс «Язык, культура и межкультурная коммуникация» (МГУ имени М.В. Ломоносова <https://openedu.ru/course/msu/LANG/>) - раскрывает проблемы международной и межкультурной коммуникации с особым вниманием к тем изменениям в жизни человечества, которые вызваны главными современными процессами: научно-технической революцией, предоставившей небывалые возможности для общения людей, и глобализацией как ее следствием.

Новые условия жизни, с одной стороны, дают новый взгляд на роль национальных языков и культур, в том числе и как одного из главных препятствий на пути глобализации, а с другой стороны, по-новому раскрывают как их сущность, так и их влияние на человека, одновременно творца и творения родного языка и культуры.

Цель изучения курса:

- подготовить слушателей к эффективному межкультурному и международному общению;
- способствовать оптимальному формированию языковой и межкультурной компетенции.

Задачи курса:

- разъяснить и обосновать особую актуальность проблем межкультурной коммуникации в современную эпоху:
 - определить соотношение языка и культуры, их роль в межкультурной коммуникации вообще и в преподавании иностранных языков в особенности;
 - определить факторы, способствующие межкультурной коммуникации и затрудняющие ее;
 - раскрыть особую роль сопоставительного изучения языков и культур;
 - выявить скрытые трудности речепроизводства и коммуникации с особым вниманием к 1) коммуникационным или лексико-фразеологическим ограничениям, регулирующим пользование языком, 2) ложной «эквивалентности» слов разных языков, обусловленной различиями культурных представлений о предметах и явлениях реальности, 3) национально обусловленным различиям в сфере реального речевого использования языковых единиц (узус).

Форма обучения заочная (дистанционная)

Еженедельные занятия будут включать просмотр тематических видео-лекций и выполнение тестовых заданий с автоматизированной проверкой результатов.

Важным элементом изучения дисциплины является написание творческих работ в формате сочинения-рассуждения по заданным темам, которое должно содержать полные развернутые ответы, подкрепленные примерами из лекций и/или личного опыта, знаний или наблюдений.

Требования

Курс является общеобразовательным, не требует специальной подготовки и рассчитан на широкую аудиторию слушателей.

Рабочие языки курса: русский, английский.

1. Программа курса

Курс состоит из 8 лекций:

1. Обоснование курса. Определение терминов-понятий.
2. Барьеры на пути коммуникации: языковой и культурный.
3. Преодоление барьеров. Преподавание и изучение иностранных языков. Перевод. Комментирование

4. Соотношение языка и культуры. Язык – зеркало, хранитель, орудие культуры.
5. Война и мир языков и культур.
6. Язык, культура и национальный характер.
7. Язык и идеология.
8. Язык, культура и национальная безопасность.

Результаты обучения

Знания

По итогам обучения слушатели курсов должны:

- иметь представление о культурологическом, вернее, культурно-антропологическом взгляде на человека, его образ жизни, идеи, взгляды, обычаи, систему ценностей, восприятие мира – своего и чужого;

0 знать, как культура – посредством языка – влияет на поведение человека, его мировосприятие, его жизнь;

- знать, что изучение языка как средства межкультурной международной коммуникации невозможно без одновременного самого пристального изучения мира и культуры того народа, который использует этот язык для повседневного, реального и естественного общения;

- осознать важность соизучения иностранных языков и культур с родным языком и культурой как необходимого условия эффективности международного общения.

Умения

По итогам обучения слушатели курсов должны уметь лучше, эффективнее, успешнее общаться на родном и иностранном языке при условии понимания:

- взаимосвязи, взаимовлияния и взаимодействия языка и культуры;

- роли языка и культуры как, с одной стороны, барьеров, разделяющих народы и, с другой стороны, – щитов, защищающих национальную самобытность, идентичность народов; той огромной роли, которую язык и культура играют в жизни человека, в его поведении и общении с другими людьми – носителями других языков и других культур.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах)

2. Общая трудоемкость дисциплины

2 зачетные единицы (72 академических часа).

3. Формы контроля

Промежуточная аттестация – зачет

Преподаватель:

Тер-Минасова Светлана Григорьевна,

доктор филологических наук, заслуженный профессор МГУ имени М.В. Ломоносова, Президент факультета иностранных языков и регионоведения МГУ

<https://openedu.ru/course/msu/LANG> - платформа для работы на курсе (запись обязательна);